

Antwoord van mevrouw de Palacio namens de Commissie

(24 maart 2003)

In het kader van de thans lopende medebeslissingprocedure en op basis van het door de Raad op 6 februari 2003 vastgestelde gemeenschappelijke standpunt met het oog op de vaststelling van een reeks herziene richtsnoeren met betrekking tot de transeuropese netwerken in de energiesector⁽¹⁾ — een gemeenschappelijk standpunt dat door de Commissie is onderschreven⁽²⁾ — wordt de elektriciteitsverbinding van de Balearen met het continent beschouwd als een prioritair project in het kader van de trans-Europese energienetwerken.

⁽¹⁾ COM(2001) 775-2 def.

⁽²⁾ Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement over het gemeenschappelijk standpunt van de Raad met het oog op de aanneming van een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot opstelling van richtsnoeren voor Trans-Europese netwerken in de energiesector — SEC(2003) 164 def.

(2003/C 242 E/164)

**SCHRIFTELIJKE VRAAG P-0624/03
van Robert Evans (PSE) aan de Commissie**

(25 februari 2003)

Betreft: Accumulatie van pensioenregelingen en verordening (EEG) 1408/71

Is de Commissie op de hoogte van de negatieve gevolgen die veel EU-burgers ondervinden van het systeem van vrijwillige bijdragen dat Duitsland in de jaren '90 heeft ingevoerd, waarbij perioden (vanaf 1939) werden verzekerd die vaak al door regelingen in andere landen waren gedekt?

Een van de inwoners van mijn kiesdistrict is in de jaren '40 naar het Verenigd Koninkrijk gekomen en is daar de afgelopen 60 jaar gebleven. Aanvankelijk had hij, ondanks premiestortingen tijdens zijn driejarige leertijd (1936-1939), geen recht op een Duits pensioen. Nadat de Duitse wet in de jaren '90 werd gewijzigd, heeft hij in 1996 vrijwillige bijdragen gestort aan de Duitse autoriteiten, als gevolg waarvan hij recht kreeg op een pensioen.

Door overlapping van de verzekerde perioden en de voorrang van het Britse pensioen krijgt hij echter een lager pensioen van de Duitse overheid dan hij anders zou hebben ontvangen.

Het ziet er naar uit dat beide landen zich momenteel houden aan de geldende EU-verordeningen op dit gebied (verordening (EEG) 1408/71⁽¹⁾ en uitvoeringsverordening (EEG) 574/72⁽²⁾, art. 15), en dat burgers, waaronder deze inwoner van mijn kiesdistrict, er geld bij inschieten.

Is de Commissie op de hoogte van deze betreurenswaardige situatie en heeft zij plannen voor een oplossing?

⁽¹⁾ PB L 149 van 5.7.1971, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 74 van 27.3.1972, blz. 1.

Antwoord van mevrouw Diamantopoulou namens de Commissie

(24 april 2003)

De verordeningen (EEG) nr. 1408/71⁽¹⁾ en (EEG) nr. 574/72⁽²⁾ strekken tot coördinatie en niet tot harmonisatie van de socialezekerheidsregelingen van de lidstaten, zodat deze bevoegd blijven om de bijzonderheden van hun stelsels te regelen. Verordening (EEG) nr. 1408/71 bepaalt weliswaar dat iemand geen dubbele socialezekerheidsbijdragen in twee verschillende lidstaten tegelijk hoeft te betalen, maar zij bepaalt ook dat iemand zich kan aansluiten bij een vrijwillige pensioenverzekering in de ene lidstaat, ook al heeft hij reeds een verplichte pensioenverzekering in een andere lidstaat, op voorwaarde dat de wetgeving van de eerste lidstaat zo'n overlapping toestaat. Krachtens de Duitse wetgeving kan iemand dergelijke vrijwillige bijdragen betalen als hij op enig tijdstip reeds eerder — verplicht of vrijwillig — aan deze regeling heeft bijgedragen. Voor zover de Commissie bekend, is de Duitse wetgeving in de jaren negentig op dit punt niet gewijzigd.

Indien vrijwillige pensioenbijdragen en verplichte pensioenbijdragen in een andere lidstaat elkaar overlappen, zijn de vrijwillige bijdragen niet verloren. De socialezekerheidsorganen van elk land waar een werkende verzekerd is geweest, zijn immers verplicht een nationaal pensioen en een pro-ratapensioen te berekenen, om de twee cijfers te vergelijken en de migrerende werknemer het voor hem gunstigste bedrag toe te kennen.

Het nationale pensioen is het pensioen dat uitsluitend berekend wordt volgens de nationale voorschriften, waarbij alleen de in dit land vervulde tijdvakken in aanmerking worden genomen. Daarom worden tijdvakken waarin vrijwillige pensioenbijdragen zijn betaald, meegeteld, waardoor het nationaal pensioen in principe hoger moet uitvallen.

Om het evenredige of pro-ratapensioen te bepalen, moet eerst het theoretisch bedrag worden berekend, waarin rekening wordt gehouden met iemands gehele werkzame leven alsof de in het buitenland doorgebrachte tijdvakken in het land in kwestie waren vervuld. Elkaar overlappende tijdvakken worden slechts eenmaal geteld en in dit verband bepaalt artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 574/72 dat tijdvakken van verplichte verzekering in de ene lidstaat voorrang hebben op tijdvakken van vrijwillige verzekering in een andere lidstaat. Het pro-ratapensioen wordt dan verkregen door dit theoretisch bedrag te vermenigvuldigen met een breuk waarvan de teller de duur van de tijdvakken van werken in het land is en de noemer alle tijdvakken die in aanmerking zijn genomen voor de bepaling van het theoretisch bedrag.

Aangezien deze bepalingen ervoor zorgen dat vrijwillige pensioenbijdragen niet verloren gaan, vraagt de Commissie zich af waarom de door de geachte afgevaardigde bedoelde inwoner van zijn kiesdistrict feitelijk een lager Duits pensioen ontvangt vanwege de vrijwillige bijdragen. Indien de geachte afgevaardigde over uitvoerige informatie over dit specifieke geval beschikt, wordt hij verzocht deze aan de Commissie te zenden zodat haar diensten die kunnen bestuderen.

(¹) Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen.

(²) Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad van 21 maart 1972 tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen.

(2003/C 242 E/165)

SCHRIFTELIJKE VRAAG E-0635/03
van Kathleen Van Brempt (PSE) aan de Commissie

(4 maart 2003)

Betreft: Intelligente koplampen

De auto-industrie wil intelligente koplampen invoeren op haar voertuigen. Deze „rollende auto-ogen” vergroten het zichtbereik en worden door de industrie ingeschat als een verbetering van de verkeersveiligheid. De automobieliindustrie wacht enkel nog op de aanpassing van de Europese wetgeving.

Kan de Commissie mij meedelen of ze van plan is de zogenaamde ECE-richtlijn hierover aan te passen en het gebruik van intelligente koplampen mogelijk te maken?

Zo ja, kan de Commissie mij vertellen wat haar planning en bedoelingen zijn?

Zo neen, wat zijn de bezwaren van de Commissie tegen deze intelligente koplampen?

Antwoord van de heer Liikanen namens de Commissie

(3 april 2003)

Reglement nr. 48 van de Economische Commissie voor Europa van de Verenigde Naties (VN/ECE) betreffende de installatie van verlichtings- en lichtsignaalinrichtingen is reeds aangepast teneinde het gebruik mogelijk te maken van koplampen waarvan het lichtbundelpatroon kan worden gewijzigd met het oog op een betere verlichting in de richting waarin het voertuig draait, een techniek die met de term „bochtverlichting” wordt aangeduid. Daarnaast zijn twee andere reglementen betreffende koplampen als onderdelen aangepast om er bepalingen inzake bochtverlichting in op te nemen.